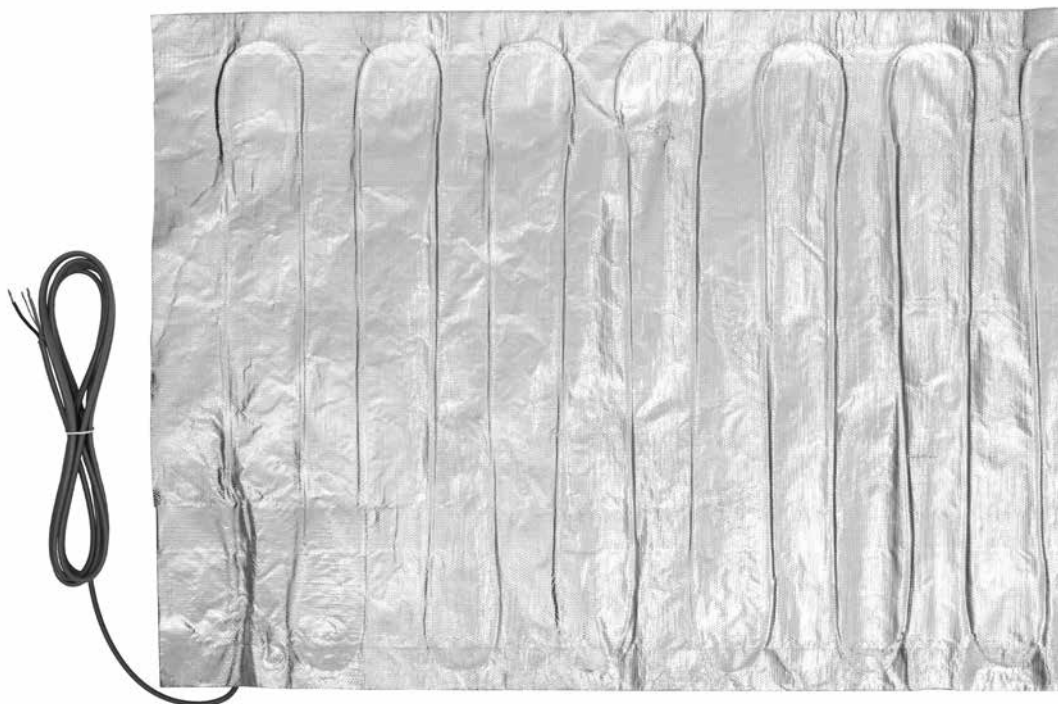


instruction manual
eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare



EN ALUMINIUM UNDERFLOOR HEATING MAT

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND RETAIN IT FOR LATER REFERENCE!

IMPORTANT WARNINGS

- The installation of electric heating mats should only be carried out by a professional (electrician)! The warranty card must be completed after installation, signed and stamped by the installer! Only then is the guarantee valid!
- Do not use nails, screws or other tools to fix the floor.
- Keep the complete installation manual! Before installing underfloor heating, consider the requirements of the installation system, the floor and building structure and the electrical network.
- After laying the heating mat, do not drill or nail holes in the floor to avoid damaging the heating cables and the connection cable.
- Never cut the heating cables (except the connecting cable as per installation requirement).

1. UNDERFLOOR HEATING SYSTEM DESCRIPTION

The heating mat can be installed directly under laminate, engineered wood and other thin, floating floors. With a fibre-reinforced foil surrounding a thin, two-core heating cable on both sides.

MUST NOT be installed under hardwood, carpet, linoleum or any other type of flooring.

The system includes the following components,

- Heating mat with 2,5 m connecting lead each ("cold lead")
- Thermostat: FHT76WIFI - sold separately
- Floor temperature sensor, 3 m long

2. SYSTEM SPECIFICATIONS

Foil heating mat

Rated voltage: 230 V~

Power: 150 W/m² (+/-10%)

Minimum bending radius: 30 mm

Minimum cable distance: 50 mm

Max. ambient temperature: 30 °C

Min. installation temperature: 5 °C

Average line diameter: 2.0 mm

Heating cable: 2 wires, earthed, insulating jacket fluoropolymer plastic

Connection cable ("cold lead"): 2 wires, grounded braid, length 2.5 m

3. Installation of the underfloor heating system

Tools and materials needed

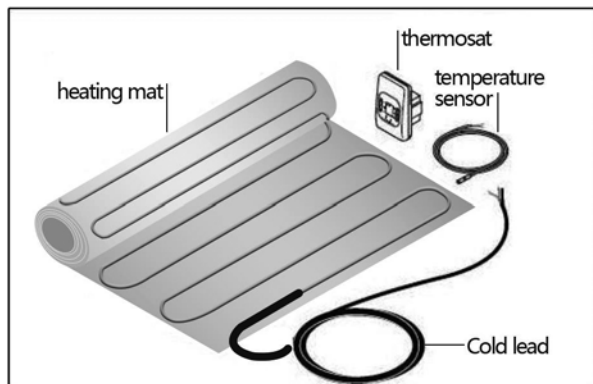
You will need the following items to install and test your underfloor heating system:

- Scissors
- Knife
- Cable stripper
- Measuring tape
- Screwdriver
- Multimeter

You'll also need the right tools and materials to install your particular floor, including products such as an insulation layer under the heating mat or a vapour barrier film over the heating mat, tools, hand tools and any other products that are specific to your floor.

4. STEPS FOR INSTALLATION

Please follow the steps below for a successful installation.



Before installation, draw an installation plan showing the positioning of the mats, floor sensor and junction box or boxes.

The foil heating mat must cover at least 80-90% of the room floor area to be used as the primary heat source*.

Choose the combination of heating mats that best covers 80-90% of the room. Plan to use the larger foil heating mats as much as possible and the smaller mats only as gap fillers.

Note: The mats are supplied with a 2.5 m long electrical connection cable. If you need a longer cable, please contact a qualified electrician.

**Depending on the insulation, airflow and overall heat loss in the room, additional heating may be required.*

It is important to keep accurate records of where carpets are placed.

Step 2: Check and prepare the socket

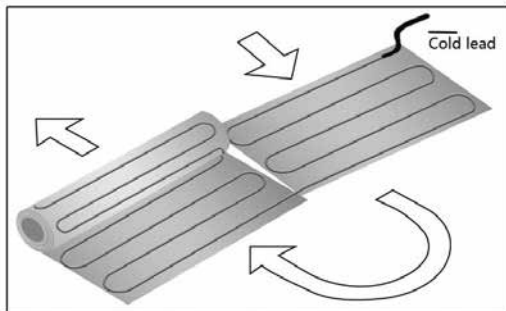
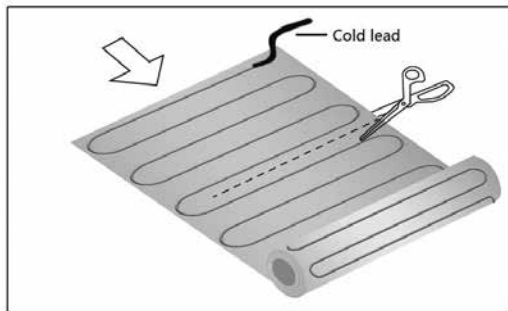
The foil heater should NOT be placed in direct contact with cement mortar or cement or concrete substrates.

There should always be soft insulation/underlay under aluminium heating mats. Carefully inspect the substrate and make sure it is clean, free of sharp edges, protruding nails and other materials that could damage the heating mat.

Lay the insulation under the foil heating mat according to the manufacturer's instructions. Remove the foil heating mat from the packaging and visually inspect the mat for damage.

Test it with a multimeter and check the correct resistance according to the table. Note down the readings!

Step 3: Laying the heating mats



Unroll the foil heating mats on top of the insulation material. Keep the heating mats at least 50 mm from the edge of the room.

Make sure the heating mat is completely flat. Care must be taken to ensure that the mats cannot be folded or creased in any way during installation.

Position it so that the power cable reaches the point where you connect the thermostat.

If you install more than one heating mat with foil, make sure that the mats do not overlap, as this can cause overheating. Leave at least 20 mm between each mat.

Fix the foil mat to the backing, secure the mat in place with adhesive tape.

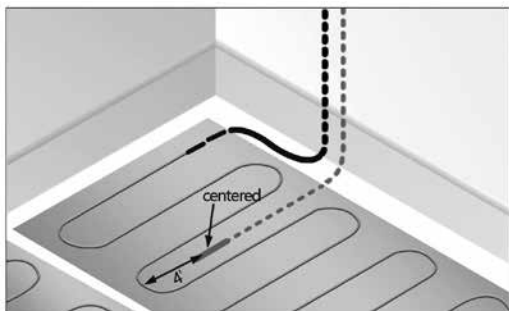
If any part of the heating wire has come off the foil mat (when the mat is cut and turned), the wire **MUST** be covered with the aluminum strips. The aluminum strips should also be used to bridge gaps between sections of carpet.

NOTE: This is essential to preserve the integrity of the earthing circuit.

Fix the carpets to the floor with adhesive tape. Because the joint and the connecting wire are slightly thicker than the rest of the mat, you will need to make a slight groove in the insulation to allow the heating mat to lie flat. Do not allow the connecting lead to cross or come into contact with the heating mat.

Once the heating mat(s) have been laid, mark each of the connecting leads from the foil mats with a numbered sticker. This will make it easier to identify each mat after the floor covering has been laid.

Step 4: Install the floor sensor for the thermostat



Place the sensor about 100 mm from the end of the loop in the heated area, between the heating filaments running on the carpet.

Do not allow the tip of the sensor to come into contact with any of the heating element wires. We recommend the use of a protective tube when installing a floor sensor. The protective tube protects the sensor and allows for easier replacement if a problem should arise after the floor covering has been laid.

Route the sensor cable back to the thermostat. The sensor wire must not cross the foil heating wires.

Test the floor sensor with a multimeter. Record the ohmic values of the floor sensor in the

Step 5: Laying the floor covering

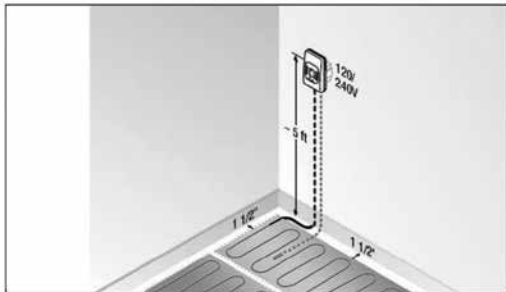


Before installing the final floor covering, test the heating mats to make sure they have not been damaged during installation.

Now you are ready for the final floor covering. Take care not to damage the heating mats. Do not hammer nails or screws into the floor, and do not cut up the floor tiles on top of the heating mat.

If the floor is not laid immediately, all heating mats should be protected with cardboard to prevent damage. Immediately before laying the floor, test the heating mat to ensure that it is not damaged.

Step 6: Connect the thermostat



After installing the floor covering, connect the thermostat and make sure the maximum temperature is 27 °C.

A thermostat with a floor sensor **MUST** be used to accurately monitor the floor temperature and your comfort level.

Always zone each room with a foil heating system with its own thermostat controller. This allows you to control each room separately, saving energy by only heating the zone when you need it.

H FŰTŐSZŐNYEG MELEGBURKOLAT ALÁ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ!

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Az elektromos fűtőszőnyeg üzembe helyezését kizárólag szakember (villanszerelő) végezheti! A jótállási jegyet az üzembe helyezés után ki kell tölteni, az üzembe helyező szakember aláírásával és bélyegzőlenyomatával! A jótállás csak így érvényes!
- Ne alkalmazzon a padlóhoz szögeket, csavarokat és egyéb eszközöket.
- A teljes telepítési kézikönyvet tartsa meg! A padlófűtés telepítése előtt vegye figyelembe a telepítési rendszer követelményeit, a padló és az épület szerkezetét, illetve az elektromos hálózatot.
- A fűtőszőnyeg lefektetése után a fűtőkábelek és a csatlakozóvezetékek sérülésének elkerülése érdekében nem szabad a padlóba lyukakat fúrni vagy szögelni.
- Soha ne vágja el a fűtőkábeleket (kivéve a csatlakozóvezetéket a telepítési követelmény szerint).

PADLÓFŰTÉSI RENDSZER LEÍRÁS

A fűtőszőnyeg közvetlenül a laminált, a feldolgozott fából készült és egyéb vékony, lebegő padló alá telepíthető. Szálerősítésű fóliával, amely egy vékony, kétmagos fűtőkábelt mindkét oldalán vesz körül.

De NEM LEHET fapadló, szőnyegpadló, linóleum vagy bármilyen más típusú padló alá telepíteni.

A rendszer a következő komponenseket tartalmazza,
Fűtőszőnyeg, egyenként 2,5 m-es csatlakozóvezetékekkel („cold lead”)
Termosztát: FHT76WIFI - külön vásárolható meg
Padló hőmérséklet-érzékelő, 3 m hosszú

RENDSZER-SPECIFIKÁCIÓK

Fólia fűtőszőnyeg

Névleges feszültség: 230 V~

Teljesítmény: 150 W/m² (+/-10%)

Minimális hajlítási sugár: 30 mm

Minimális kábeltávolság: 50 mm

Max. környezeti hőmérséklet: 30 °C

Min. telepítési hőmérséklet: 5 °C

Átlagos vonalátmérő: 2.0 mm

Fűtőkábel: 2 vezetékes, földelt, szigetelőköpeny fluoropolimer műanyag

Csatlakozóvezeték ("cold lead"): 2 vezetékes, földelt fonattal, hossza 2,5 m

A PADLÓFŰTŐ RENDSZER TELEPÍTÉSE

Szükséges eszközök és anyagok

A padlófűtő rendszer telepítéséhez és teszteléséhez a következő elemekre van szüksége:

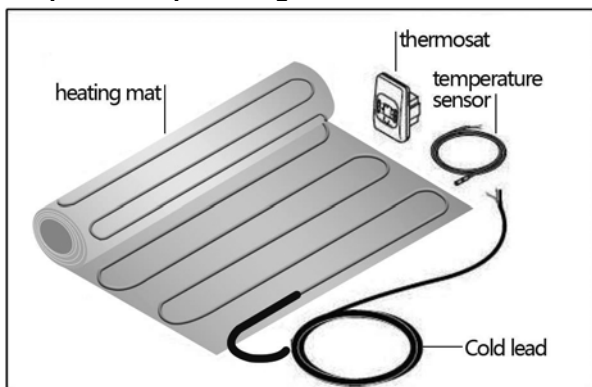
- Olló
- Kés
- Kábelcsupaszoló
- Mérőszalag
- Csavarhúzó
- Multiméter

Szintén szüksége lesz a megfelelő eszközökre és anyagokra az adott padló telepítéséhez, beleértve az olyan termékeket, mint a hőszigetelő réteg a fűtőszőnyeg alá, vagy a párazáró fólia a fűtőszőnyeg fölé, eszközök, kéziszerszámok és bármely más, az adott padlóhoz tartozó termékek.

A TELEPÍTÉS LÉPÉSEI

Kérjük, kövesse az alábbi lépéseket a sikeres telepítés érdekében.

1. lépés: A telepítés megtervezése



A telepítés előtt rajzolja meg a szőnyegek, a padlóérzékelő és a csatlakozódoboz vagy dobozok elhelyezését bemutató telepítési tervet.

A fóliás fűtőszőnyegnek a helyiség padlófelületének legalább 80-90%-át le kell fednie, hogy elsődleges hőforrásként használható legyen*.

Válassza ki a fűtőszőnyegek olyan kombinációját, amely a lehető legjobban lefedi a szoba 80-90%-át. Úgy tervezze, hogy a nagyobb méretű fóliás fűtőszőnyeget a lehető legnagyobb mértékben használja, és a kisebb szőnyeget csak hézagkitöltőként alkalmazza.

Megjegyzés: A szőnyeget 2,5 méter hosszú elektromos csatlakozóvezetékekkel szállítjuk. Ha hosszabb vezetékre van szüksége, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

**A szigeteléstől, a légáramlástól és a helyiség általános hőveszteségétől függően további fűtésre lehet szükség.*

Fontos, hogy pontos nyilvántartást vezessen arról, hogy a szőnyegek hol vannak elhelyezve.

2. lépés: Az aljzat ellenőrzése és előkészítése

A fóliás fűtőberendezést NEM szabad cementhabarcsba, illetve cement- vagy betonaljzattal közvetlen érintkezésbe helyezni.

Az alumínium fűtőszőnyegek alatt mindig puha szigetelésnek/alátétnek kell lennie.

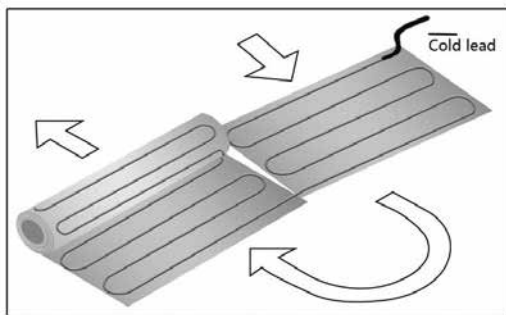
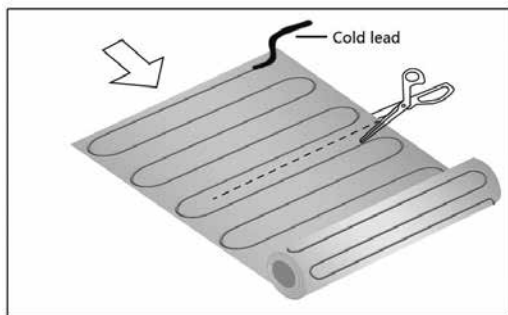
Gondosan vizsgálja meg az aljzatot, és győződjön meg róla, hogy tiszta, nincs rajta éles él, kiálló szög és egyéb olyan anyag, amely károsíthatja a fűtőszőnyeget.

A szigetelést a gyártó utasításai szerint fektesse le a fóliás fűtőszőnyeg alá.

Vegye ki a fóliás fűtőszőnyeget a csomagolásból, és vizuálisan ellenőrizze a szőnyeget, hogy nincs-e rajta sérülés.

Vizsgálja meg multiméterrel, és ellenőrizze a megfelelő ellenállást a táblázat alapján. Jegyezze fel a leolvasott értékeket!

3. lépés: A fűtőszőnyegek lerakása



Tekerje ki a fóliás fűtőszőnyegeket a szigetelőanyag tetejére. Tartsa a fűtőszőnyeget legalább 50 mm-re a helyiség szélétől.

Győződjön meg arról, hogy a fűtőszőnyeg teljesen lapos. Ügyelni kell arra, hogy a szőnyegeket a telepítés során semmiképpen se lehessen összehajtani vagy gyűrni.

Helyezze el úgy, hogy a tápkábel elérje azt a pontot, ahová a termosztátot csatlakoztatja.

Ha egynél több fóliás fűtőszőnyeget szerel fel, figyeljen arra, hogy a szőnyegek ne fedjék egymást, mert ez túlmelegedést okozhat. Hagyjon legalább 20 mm távolságot az egyes szőnyegek között.

Rögzítse a fóliaszőnyeget az alátéthez, ragasztószalaggal rögzítse a szőnyeget a helyén.

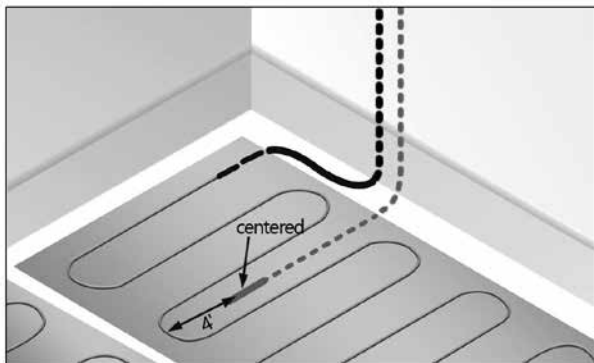
Ha a fűtődrót bármely része levált a fóliaszőnyegről (amikor a szőnyeget levágták és elfordították), a drótot az alumíniumcsíkokkal KELL fedni. Az alumíniumcsíkokat a szőnyeg szakaszai közötti hézagok áthidalására is használni kell.

MEGJEGYZÉS: Ez elengedhetetlen a földelési áramkör épségének megőrzése érdekében.

Rögzítse a szőnyegeket a padlóhoz ragasztószalaggal. Mivel az illesztés és a csatlakozóvezeték kissé vastagabbak, mint a szőnyeg többi része, a szigetelésben egy enyhe hornyot kell kialakítania, hogy a fűtőszőnyeg laposan fekszen. Ne engedje, hogy a csatlakozóvezeték keresztezze a fűtőszőnyeget, vagy érintkezzen vele.

Miután a fűtőszőnyeg(ek) lefektetésre került(ek), jelölje meg a fóliaszőnyegekből származó minden egyes csatlakozóvezetékét egy számozott matricával. Ez megkönnyíti az egyes szőnyegek azonosítását a padlóburkolat lerakása után.

4. lépés: A termosztát padlóérezkelőjének beszerelése



Helyezze az érzékelőt körülbelül 100 mm-re a hurok végétől a fűtött területre, a szőnyegen futó fűtőszálak közé.

Ne engedje, hogy az érzékelő hegye érintkezzen a fűtőelem bármelyik vezetékével.

A padlóérezkelő felszerelésekor javasoljuk a védőcső használatát. A védőcső megvédi az érzékelőt, és könnyebb cserét tesz lehetővé, ha a padlóburkolat lerakása után probléma merülne fel.

Vezesse vissza az érzékelő kábelét a termosztáthoz. Az érzékelő vezeték nem keresztezheti a fóliafűtés vezetékeit.

Tesztelje a padlóérezkelőt multiméterrel. A padlóérezkelő ohmos értékeit a jegyezze fel!

5. lépés: A padló lerakása

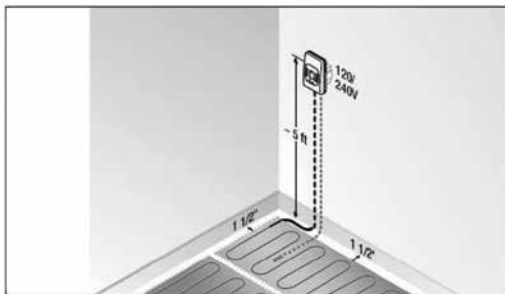


A végleges padlóburkolat felszerelése előtt tesztelje a fűtőszőnyeget, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem sérültek-e meg a felszerelés során.

Most már készen áll a végső padlóburkolat elkészítésére. Vigyázzon, hogy a fűtőszőnyegek ne sérüljenek meg. Ne verjen szögeket és ne csavarozzon a padlóba, és ne vágja fel a padlólemezeket a fűtőszőnyeg tetején.

Ha a padlót nem azonnal fektetik le, minden fűtőszőnyeget kartonnal kell védeni a sérülések elkerülése érdekében. Közvetlenül a padló lerakása előtt tesztelje a fűtőszőnyeget, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az nem sérült meg.

6. lépés: A termosztát csatlakoztatása



A padlóburkolat felszerelése után csatlakoztassa a termosztátot, és ügyeljen arra, hogy a maximális hőmérséklet 27 °C legyen.

Padlóérzékelővel ellátott termosztátot KELL használni a padlőhőmérséklet és az Ön komfortfokozatának pontos nyomon követése érdekében.

Mindig minden helyiséget zónázzon be egy fóliás fűtési rendszerrel, amelyhez saját termosztátvezérlő tartozik. Ez lehetővé teszi, hogy minden helyiséget külön-külön szabályozzon, és ezzel energiát takarítson meg azáltal, hogy csak akkor fűti a zónát, amikor szükséges.

SK VYKUROVACIA ROHOŽ POD TEPLŮ KRYTINU

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE!

DŮLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Inštaláciu elektrických vykurovacích rohoží môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár!
- Na upevnenie podlahy nepoužívajte klince, skrutky ani iné nástroje.
- Kompletnú inštaláciu príručku si uschovajte! Pred inštaláciou podlahového vykurovania zohľadnite požiadavky na inštaláciu systému, konštrukciu podlahy a budovy a elektrickú sieť.
- Po položení vykurovacej rohože nevráťte do podlahy otvory ani do nich nevráťte klince, aby ste nepoškodili vykurovacie káble a pripojovací kábel.
- Vykurovacie káble nikdy neprerezávajúte (okrem pripojovacieho kábla podľa požiadaviek na inštaláciu).

1. POPIS SYSTÉMU PODLAHOVÉHO VYKUROVANIA

Vykurovaciu rohož možno inštalovať priamo pod laminátové, drevené a iné tenké plávajúce podlahy. S fóliou vystuženou vláknami, ktorá z oboch strán obklopuje tenký dvojžilový vykurovací kábel.

NESMIE sa však inštalovať pod tvrdé drevo, koberec, linoleum alebo iný typ podlahy.

Systém obsahuje tieto komponenty,

- Vykurovacia rohož s 2,5 m pripojovacím káblom ("studený kábel")
- Termostat: FHT76WIFI - predáva sa samostatne
- Snímač teploty podlahy, dĺžka 3 m

2. ŠPECIFIKÁCIE SYSTÉMU

Fóliová vykurovacia rohož

Menovité napätie: 230V ~

Výkon: 150 W/m²

Minimálny polomer ohybu: 30 mm

Minimálna vzdialenosť kábla: 50 mm

Maximálna teplota okolia: 30 °C

Minimálna teplota inštalácie: 5 °C

Priemerný priemer vedenia: 2,0 mm

Vykurovací kábel: 2-žilový, uzemnený, izolačný plášť z fluoropolymérového plastu

Pripojovací kábel ("studený kábel"): 2-žilový, uzemnené opletenie, dĺžka 2,5 m

3. INŠTALÁCIA SYSTÉMU PODLAHOVÉHO VYKUROVANIA

Potrebné nástroje a materiály

Na inštaláciu a testovanie systému podlahového vykurovania budete potrebovať nasledujúce nástroje::

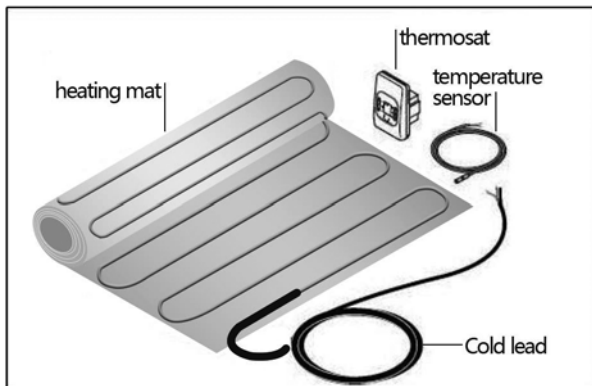
- Nožnice
- Nôž
- Odstraňovač izolácie káblov
- Meracia páska
- Skrutkovač
- Multiméter

Na inštaláciu vašej konkrétnej podlahy budete potrebovať aj správne nástroje a materiály vrátane výrobkov, ako je izolačná vrstva pod vykurovacou rohožou alebo parotesná fólia na vykurovacej rohoži, náradie, ručné náradie a ďalšie výrobky, ktoré sú špecifické pre vašu podlahu.

4. KROKY PRE INŠTALÁCIU

Na úspešnú inštaláciu postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. krok : Plánovanie inštalácie



Pred inštaláciou si nakreslite inštalačný plán, na ktorom bude znázornené umiestnenie rohoží, podlahového snímača a rozvodnej skrinky alebo skriniek.

Fóliová vykurovacia rohož musí pokrývať aspoň 80-90 % podlahovej plochy miestnosti, ktorá sa má používať ako primárny zdroj tepla*.

Vyberte si kombináciu vykurovacích rohoží, ktorá najlepšie pokryje 80-90 % miestnosti.

Väčšie fóliové vykurovacie rohože plánujte používať čo najviac a menšie rohože používajte len ako výplň medzier.

Poznámka: Rohože sa dodávajú s 2,5 m dlhým elektrickým pripojovacím káblom. Ak potrebujete dlhší kábel, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

**V závislosti od izolácie, prúdenia vzduchu a celkových tepelných strát v miestnosti môže byť potrebné dodatočné vykurovanie.*

Je dôležité viesť presné záznamy o tom, kde sú koberce umiestnené.

2. krok: Kontrola a príprava zásuvky

Fóliové vykurovacie teleso sa NESMIE umiestniť do priameho kontaktu s cementovou maltou alebo cementovým či betónovým podkladom.

Pod hliníkovými vykurovacími rohožami by vždy mala byť mäkká izolácia/podložka. Pozorne skontrolujte podklad a uistite sa, že je čistý, bez ostrých hrán, vyčnievajúcich klincov a iného materiálu, ktorý by mohol poškodiť vykurovaciu rohož.

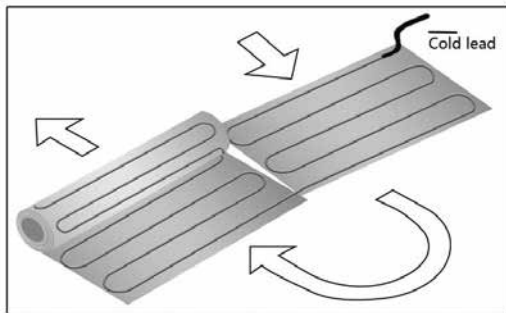
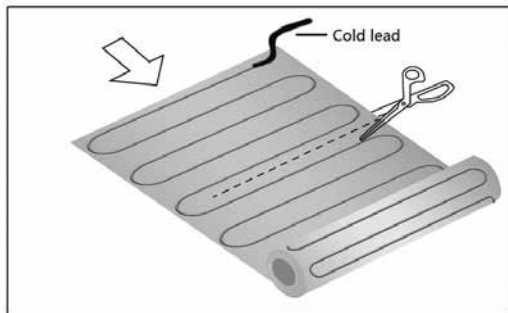
Izoláciu položte pod fóliovú vykurovaciu rohož podľa pokynov výrobcu.

Vyberte fóliovú vykurovaciu rohož z obalu a vizuálne ju skontrolujte, či nie je poškodená.

Otestujte ho pomocou multimetra a skontrolujte správny odpor podľa tabuľky.

Zaznamenajte si namerané hodnoty!

3. krok: Položenie vykurovacích rohoží



Rozviňte fóliové vykurovacie rohože na vrch izolačného materiálu. Vykurovacie rohože udržiavajte vo vzdialenosti najmenej 50 mm od okraja miestnosti.

Uistite sa, že je vykurovacia rohož úplne rovná. Je potrebné dbať na to, aby sa rohože počas inštalácie nemohli nijako zložiť alebo pokrčiť. Umiestnite ju tak, aby napájací kábel dosiahol miesto, kde bude pripojený termostat. Pri inštalácii viac ako jednej vykurovacej rohože dbajte na to, aby sa rohože neprekryvali, pretože to môže spôsobiť prehriatie. Medzi jednotlivými rohožami nechajte odstup aspoň 20 mm.

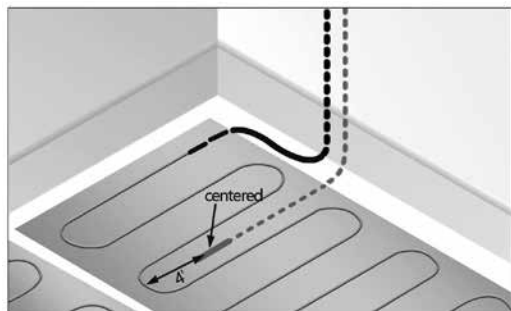
Pripevnite fóliovú podložku k podkladu a zaistite ju na mieste pomocou lepiacej pásky.

Ak sa z fóiovej podložky oddelila akákoľvek časť vykurovacieho kábla (keď je podložka odrezaná a otočená), kábel by mal byť zakrytý hliníkovými pásikmi. Hliníkové lišty by sa mali používať aj na preklopenie medzier medzi časťami koberca.

POZNÁMKA: Je to nevyhnutné na zachovanie integrity uzemňovacieho obvodu. Pripevnite rohože k podlahe pomocou lepiacej pásky. Keďže spoj a pripojovací kábel sú o niečo hrubšie ako zvyšok rohože, budete musieť v izolácii urobiť miernu drážku, aby vykurovacia rohož mohla ležať rovno. Nedovoľte, aby sa pripojovací kábel krížil alebo dotýkal vykurovacej rohože.

Po položení vykurovacej rohože (rohoží) označte každý pripojovací kábel z fóliových rohoží očíslovanou nálepkou. To uľahčí identifikáciu jednotlivých rohoží po položení podlahovej krytiny.

4. Krok 3: Inštalácia podlahového snímača termostatu



Umiestnite snímač približne 100 mm od konca slučky vo vyhrievanej oblasti, medzi vykurovacie vlákna prebiehajúce po koberci.

Nedovoľte, aby sa špička snímača dostala do kontaktu so žiadnym z vodičov vykurovacieho telesa.

Pri inštalácii podlahového snímača odporúčame použiť ochrannú rúrku. Ochranná rúrka chráni

snímač a umožňuje jeho ľahšiu výmenu, ak by sa po položení podlahovej krytiny vyskytol problém.

Zaveďte kábel snímača späť k termostatu. Vodič snímača nesmie križovať vodiče vykurovacej fólie.

Otestujte podlahový snímač pomocou multimetra. Zaznamenajte ohm hodnoty podlahového snímača!

5. Krok 3: Pokládka podlahy

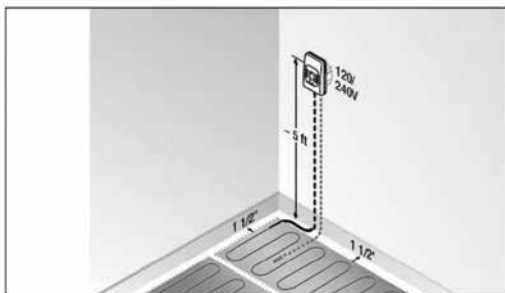


Pred inštaláciou finálnej podlahovej krytiny otestujte vykurovacie rohože, či sa počas inštalácie nepoškodili.

Teraz ste pripravení na položenie podlahovej krytiny. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili vykurovacie rohože. Nezatĺkajte do podlahy klince ani skrutky a nerozrezávajte podlahovú krytinu na vykurovacej rohoži.

Ak podlaha nie je položená okamžite, všetky vykurovacie rohože by mali byť chránené kartónom, aby sa zabránilo ich poškodeniu. Bezprostredne **pred položením podlahy otestujte vykurovaciu rohož, či nie je poškodená.**

6. krok: Pripojenie termostatu



Po instalării podlahovej krytiny pripojte termostat a dbajte na to, že maximálna teplota môže byť 27 °C.

Na presné monitorovanie teploty podlahy a úrovne vášho pohodlia sa MUSÍ používať termostat s podlahovým snímačom.

Každú miestnosť vždy zónujte pomocou fóliového vykurovacieho systému s vlastným regulátorom termostatu. To vám umožní ovládať každú miestnosť samostatne, čím ušetríte energiu tým, že zónu budete vykurovať len vtedy, keď to budete potrebovať

RO COVOR ELECTRIC DE ÎNCĂLZIRE SUB PARDOSEALĂ CALDĂ

**INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA
CITIȚI MĂNUALUL CU AȚENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC ACCESIBIL PENTRU
UTILIZARE ULTERIOARĂ!**

AVERTISMENTE IMPORTANTE

- Instalarea covoarelor electrice de încălzire trebuie efectuată numai de către un electrician calificat! Cardul de garanție trebuie completat după instalare, semnat și ștampilat de către instalator! Numai atunci este valabilă garanția!
- Nu utilizați cuie, șuruburi sau alte unelte pentru a fixa în podea.
- Păstrați manualul de instalare complet! Înainte de a instala încălzirea prin pardoseală, luați în considerare cerințele sistemului de instalare, structura pardoselii și a clădirii și rețeaua electrică.
- După așezarea covorului de încălzire, nu găuriți sau nu bateți cuie în podea pentru a evita deteriorarea cablurilor de încălzire și a cablului de conectare.
- Nu tăiați niciodată cablurile de încălzire (cu excepția cablului de conectare conform cerințelor de instalare)

1. SISTEM DE ÎNCĂLZIRE PRIN PARDOSEALĂ

Descriere

Covorul de încălzire poate fi instalat direct sub parchet laminat, lemn prelucrat și alte pardoseli subțiri, plutitoare. Cu o folie ranforsată cu fibre care înconjoară un cablu de încălzire subțire, cu două fire, pe ambele părți.

Dar NU POATE să fie instalat sub pardoseală din lemn tare, mochetă, linoleum sau orice alt tip de pardoseală.

Sistemul include următoarele componente,

- Covoare de încălzire, fiecare cu o conexiune de 2,5 m („cold lead”)
- Termostat: FHT76WIFI - vândut separat
- Senzor de temperatură a podelei, lung de 3 m

2. SPECIFICATIILE SISTEMULUI

Covor de încălzire folie

Tensiune nominală: 230 V~

Putere: 150 W/m² (+/-10%) Raza

minimă de îndoire: 30 mm Distanța

minimă între cabluri: 50 mm

Temperatura ambiantă maximă: 30 °C

Temperatura minimă de instalare: 5 °C

Diametrul mediu al liniei: 2.0 mm

Cablu de încălzire: 2 fire, cu împământare, manta izolatoare din plastic fluoropolimer

Cablu de conectare ("cablu rece"): 2 fire, împletit la pământ, lungime 2,5 m

3. INSTALAREA SISTEMULUI DE ÎNCĂLZIRE PRIN PARDOSEALĂ

Unelte și materiale necesare

Veți avea nevoie de următoarele elemente pentru a instala și testa sistemul de încălzire prin pardoseală:

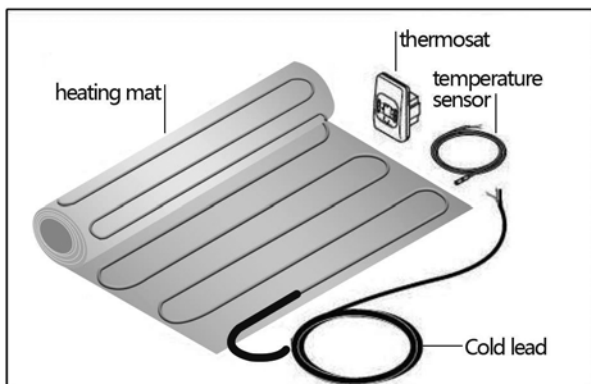
- Foarfece
- Cuțit
- Desfăcător de cabluri
- Bandă de măsurat
- Șurubelniță
- Multimetru

De asemenea, veți avea nevoie de uneltele și materialele potrivite pentru instalarea pardoselii dvs. specifice, inclusiv produse precum un strat izolator sub covorul de încălzire sau un film cu barieră de vapori peste covorul de încălzire, unelte, unelte manuale și orice alte produse specifice pardoselii dvs.

4. PAȘI PENTRU INSTALARE

Vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru o instalare reușită.

1. Pasul 3: Planificarea instalării



Înainte de instalare, întocmiți un plan de instalare care să arate poziționarea covorașelor, a senzorului de podea și a cutiei sau cutiilor de joncțiune.

Covorul de încălzire din folie trebuie să acopere cel puțin 80-90% din suprafața podelei camerei pentru a fi utilizat ca sursă principală de căldură*.

Alegeți combinația de covoare de încălzire care acoperă cel mai bine 80-90% din cameră. Planificați să utilizați covoarele de încălzire cu folie mai mari cât mai mult posibil și să folosiți covoare mai mici doar pentru a umple golurile.

Notă: Covoarele sunt furnizate cu un cablu de conectare electrică lung de 2,5 m. Dacă aveți nevoie de un cablu mai lung, vă rugăm să contactați un electrician calificat.

* În funcție de izolație, fluxul de aer și pierderea totală de căldură din cameră, poate fi necesară încălzirea suplimentară.

Este important să țineți o evidență exactă a locului în care sunt amplasate covoarele.

2. PASUL 3: VERIFICAȚI ȘI PREGĂTIȚI SOCLUL

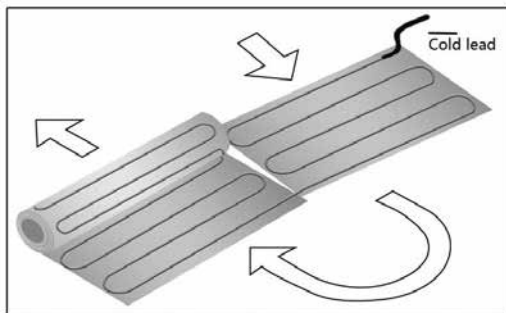
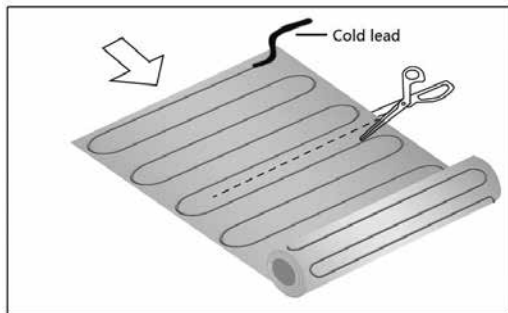
Încălzitorul cu folie NU trebuie pus în contact direct cu mortar de ciment sau substraturi de ciment sau beton.

Sub covoarele de încălzire din aluminiu trebuie să existe întotdeauna o izolație/substrat moale. Inspectați cu atenție substratul și asigurați-vă că este curat, fără margini ascuțite, cuie proeminente și alte materiale care ar putea deteriora covorul de încălzire.

Așezați izolația sub covorul de încălzire din folie în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Scoateți covorul de încălzire din folie din ambalaj și inspectați vizual covorul pentru a vedea dacă este deteriorat.

Testați-l cu un multimetru și verificați rezistența corectă în conformitate cu tabelul. Notați citirile!

3. Pasul 3: Așezarea covorașelor de încălzire



Desfășurați covoarele de încălzire din folie deasupra materialului izolant. Țineți covoarele de încălzire la cel puțin 50 mm de marginea camerei.

Asigurați-vă că covorul de încălzire este complet plat. Trebuie să aveți grijă să vă asigurați că covoarele nu pot fi îndoite sau încrețite în niciun fel în timpul instalării. Poziționați-l astfel încât cablul de alimentare să ajungă în punctul în care va fi conectat termostatul.

Atunci când instalați mai multe covorașe de încălzire, asigurați-vă că covorașele nu se suprapun, deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea. Lăsați cel puțin 20 mm între fiecare covor.

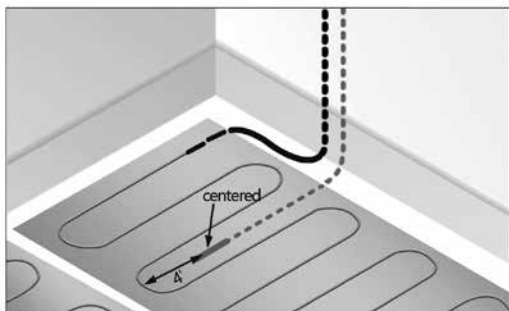
Fixați covorul de folie pe suport, fixați covorul în poziție cu bandă adezivă.

Dacă orice parte a firului de încălzire s-a desprins de pe covorul de folie (atunci când covorul este tăiat și rotit), firul ar trebui să fie acoperit de benzile de aluminiu. Benzile de aluminiu ar trebui, de asemenea, să fie utilizate pentru a acoperi golurile dintre secțiunile de covor.

NOTĂ: Acest lucru este esențial pentru a păstra integritatea circuitului de împământare. Fixați covoarele la podea cu bandă adezivă. Deoarece îmbinarea și firul de conectare sunt ușor mai groase decât restul covorașului, va trebui să faceți o ușoară canelură în izolație pentru a permite covorașului de încălzire să stea plat. Nu permiteți firului de conectare să traverseze sau să intre în contact cu covorașul de încălzire.

După așezarea covorului (covorașelor) de încălzire, marcați fiecare dintre cablurile de conectare de la covorașele de folie cu un autocolant numerotat Acest lucru va facilita identificarea fiecărui covor după așezarea acoperirii podelei.

4. Pasul 3: Instalarea senzorului de podea al termostatului



Așezați senzorul la aproximativ 100 mm de capătul buclei în zona încălzită, între filamentele de încălzire care curg pe covor.

Nu permiteți ca vârful senzorului să intre în contact cu oricare dintre firele elementului de încălzire.

Recomandăm utilizarea unui tub de protecție la instalarea unui senzor de podea. Tubul de protecție protejează senzorul și permite o înlocuire mai ușoară în cazul în care apare o problemă după așezarea covorului.

Aduceți cablul senzorului înapoi la termostat. Cablul senzorului nu trebuie să intersecteze firele de încălzire ale foliei.

Testați senzorul de podea cu un multimetru. Înregistrați valorile ohmice ale senzorului de podea în

5. Pasul 3: Așezarea podelei

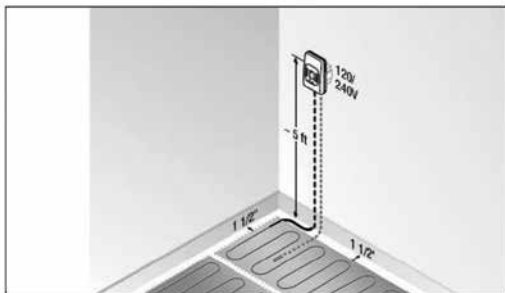


Înainte de instalarea acoperirii finale a podelei, testați covorașele de încălzire pentru a vă asigura că nu au fost deteriorate în timpul instalării.

Acum sunteți gata pentru acoperirea finală a podelei. Aveți grijă să nu deteriorați covorașele de încălzire. Nu bateți cuie sau șuruburi în podea și nu tăiați plăcile de pardoseală de deasupra covorului de încălzire.

Dacă podeaua nu este pusă imediat, toate covorașele de încălzire trebuie protejate cu carton pentru a preveni deteriorarea. Imediat **înainte de așezarea pardoselii, testați covorul încălzitor** pentru a vă asigura că nu este deteriorat.

6. Pasul 3: Conectarea termostatului



După instalarea pardoselii, conectați termostatul și asigurați-vă că temperatura maximă este de 27 °C.

Un termostat cu senzor de podea **TREBUIE** să fie utilizat pentru a monitoriza cu exactitate temperatura podelei și nivelul dumneavoastră de confort.

Zonați întotdeauna fiecare cameră cu un sistem de încălzire cu folie cu propriul controler de termostat. Acest lucru vă permite să controlați fiecare cameră separat, economisind energie prin încălzirea zonei doar atunci când aveți nevoie de ea.

Producător / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač / producent:
SOMOGYI ELEKTRONIC • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s. r. o.**
Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

Distribuitoare: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro